

Le 1 juin 2020

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

L'assemblée régulière du conseil municipal de la Municipalité de Stanbridge East s'est tenue le lundi 1^{er} juin à 19h00. La séance a lieu exceptionnellement à huis clos, par vidéoconférence.

PRÉSENCES PAR VIDÉOCONFÉRENCE

Monsieur le maire, Greg Vaughan, et les conseillers : François Reid, Robert Deschamps, Barbara Bellingham, Robert Young, Ron Stewart et Jean Leboeuf, tous formant quorum sous la présidence du maire.

Assistent également à la séance, par visioconférence, la Directrice générale, Nicole Blinn

*Chacune de ces personnes s'est identifiée individuellement

20-06-01

MESURES EXCEPTIONNELLES-SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL TENUE À HUIS CLOS

CONSIDÉRANT le décret numéro 177-2020 du 13 mars 2020 qui a déclaré l'état d'urgence sanitaire sur tout le territoire québécois pour une période initiale de dix jours;

CONSIDÉRANT les décrets subséquents qui prolongent cet état d'urgence, soit jusqu'au 3 juin 2020;

CONSIDÉRANT l'arrêté ministériel numéro 2020-029, daté du 26 avril 2020, de la ministre de la Santé et des Services sociaux, qui précise que toute séance peut se tenir à l'aide d'un moyen permettant à tous les membres de communiquer immédiatement entre eux ;

CONSIDÉRANT QUE selon ce même arrêté, lorsque la loi prévoit qu'une séance doit être publique, celle-ci doit être publicisée dès que possible par tout moyen permettant au public de connaître la teneur des discussions entre les participants et le résultat de la délibération des membres ;

CONSIDÉRANT QU' il est dans l'intérêt public et pour protéger la santé de la population, des membres du conseil et des officiers municipaux que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux soient autorisés à y être présents et à prendre part, délibérer et voter à la séance par vidéoconférence;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Young et résolu à l'unanimité :

- Que la présente séance du conseil *de même que toute séance (ordinaire ou extraordinaire) devant être tenue pendant la période d'urgence sanitaire décrétée en vertu de la *Loi sur la santé publique* sera tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux puissent y participer par vidéoconférence.

- Que la présente résolution ait effet jusqu'à la fin de l'état d'urgence sanitaire ou jusqu'à ce que l'arrêté de la ministre de la Santé et des Services Sociaux soit modifié, abrogé ou remplacé.

ABSENCES

Aucune

20-06-02 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par la conseiller François Reid appuyé par le conseiller Jean Leboeuf, et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

20-06-03 PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par le conseiller Ron Stewart, et résolu que le procès-verbal de la dernière assemblée Régulière, tenue le 4 mai 2020, soit adopté.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucune

Il est possible pour le public de soumettre des questions ou commentaire par écrit à l'hôtel de ville au 12, rue Maple, Stanbridge East, QC J0J 2H0 ou par courriel à stanbridge@axion.ca

20-06-04 COMPTES À PAYER

Il est proposé par le conseiller François Reid, appuyé par le conseiller Jean Leboeuf, et résolu que les comptes *extraordinaires et les comptes réguliers qui suivent soient payés :

SALAIRES PAYÉS EN JUIN 2020

Total des salaires : \$ 8 583.57

CHÈQUE FOURNISSEUR N°

4043*	Allan Goodhue	Remb. dép / location	292.78
4044*	Atelier et Découpage Bourgea 2014 inc.	Charrue	20.97
4045	Avizo experts – conseils	Usine	993.39
4046	Axion		215.48
4047	Peter Beaucage	Nettoyage des rues / gazons mois de mai	1 625.46
4048	Bell Canada		555.79
4049*	Nicole Blinn	Remb.dép / produits désinfectant	55.19
4050*	CLD de Brome-Missisquoi	Carte velo res# 19-12-12	164.81
4051	CT Copier	Contrat	112.64
4052	Dépanneur Chez Ben	Engrais / semences	36.78
4053	Dépanneur Stanbridge East		95.36
4054*	Comité d'Embellissement de Stanbridge East	Remb. Dép / fleurs	2 081.05
4055*	Les Entreprises Myrroy inc.	Balai aspirateur res # 20-03-05	2 897.37
4056*	FNX . Innov	A/O Ch. Perry	2 276.56
4057	Outillage Rioux G.D.B.	Location pompe	42.12

CHÈQUE FOURNISSEUR N°

4058	Hydro – Québec		783.19
4059	Gestim inc.	Inspecteur	2 702.32
4060*	J.A.Beaudoin Construction lim.	16.75 hres de nivelage	2 696.17
4061*	Ministre des Finances	1 ^e versement /Sûreté du Québec	46 393.00
4062*	Motosport G.L.	Blower stihl	1 105.60
4063*	MRC Brome – Missisquoi	2 ^e versement quote-part	33 308.00
4064	9166-2452 Québec inc. (Nopac)		8 556.31
4065*	Pièces D’Auto St-Jean Inc.	Garage / 12 Maple	416.68
4066	Chauffage P. Gosselin Inc.		1 933.76
4067*	RCCT Inc.	Réparations unité Dettson	1 123.31
4068	R.I.G.M.R.B.M.		2 056.17
4069	Rona Levesque	Garage / S.I.	170.33
4070	Sani – Eco Inc.		553.72
4071*	Seney Électrique Inc.	Rép.lumière de rue	50.94
4072*	Techno Contrôle 2000	Remplacement du panneau incendie HDV	804.83
4073	Telus mobilité		222.08

20-06-05

ADOPTION RÈGLEMENT N° 430 - TAUX POUR TAXE MUNICIPALES 2020

Avis de motion et présentation d’un projet de règlement ayant été donné à une assemblée antérieure, et après les délais nécessaires, il est proposé par le conseiller François Reid, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu d’adopter le Règlement N° 430 - relatif à l’imposition des taxes de l’année 2020.

20-06-06

DOSSIER PRIORITAIRE-PROGRAMME D’AIDE À LA VOIRIE LOCALE (PAV) -PROJETS PARTICULIERS D’AMÉLIORATION PAR CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE (PPA-CE) DEMANDE D’AIDE FINANCIÈRE -2020-2021

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par le conseiller Ron Stewart, et résolu de transmettre à Madame Isabelle Charest, députée de Brome-Missisquoi la liste des dossiers prioritaires de la municipalité de Stanbridge East comme suit :

-Pavage rue Michel-65 000\$

20-06-07

APPEL D’OFFRES – SE@O – PAVAGE RUE MICHEL 2020

CONSIDÉRANT la résolution # 20-02-12 adopté le 3 février 2020, concernant l’autorisation de procéder avec l’appel d’offres sur le SEAO pour les travaux de pavage sur la rue Michel

CONSIDÉRANT QUE la déclaration d’urgence sanitaire a été déclaré le 13 mars 2020 par le gouvernement du Québec;

CONSIDÉRANT QUE ce conseil a convenu à l’assemblée du conseil tenu le 30 mars 2020 de suspendre temporairement tous les travaux de voirie prévu en 2020;

CONSIDÉRANT QUE des nouvelles directives ont été établie pour l’ouverture publique des appels d’offres sur SEAO;

CONSIDÉRANT QU' avec la reprise des activités, le calendrier des entrepreneurs se remplira assez rapidement, et qu'il est donc opportun pour la municipalité d'aller en appel d'offre dès que possible pour obtenir de meilleurs prix;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Young et résolu :

- de procéder avec l'appel d'offres pour le pavage de la rue Michel.

20-06-08 **ACHAT EQUIPEMENTS -GODET POUR CHARGEUSE FRONTALE**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Deschamps, et résolu d'accepter la cotation en date du 03/10/2019(prix validé 29/05/2020) pour l'achat d'un godet à gravier pour le tracteur et un couteau à boulonner de l'entreprise Inotrac au coût total de 1 850.00\$ (plus les taxes applicables).

20-06-09 **ENREGISTREMENT ET MÉDAILLES POUR LES PROPRIÉTAIRES DE CHIENS**

CONSIDÉRANT QUE suite à l'entrée en vigueur, le 3 mars dernier, du règlement d'application de la *Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens*, les propriétaires de chiens doit enregistrer leurs chiens auprès de la municipalité (art. 16 et 41 du règlement);

CONSIDÉRANT QUE la municipalité doit se procurer des médailles et établir des frais d'enregistrement;

EN CONSEQUENCE, Il est proposé par la conseillère Barbara Bellingham, appuyé par le conseiller Jean Leboeuf, et résolu

- de procéder à l'achat de 300 médailles auprès de Les éditions FD inc.(soumission SFD12097 en date du 27/05/2020);
- frais d'enregistrement à suivre.

20-06-10 **APPEL D'OFFRES N° 20-001-VIDANGE DES FOSSES SEPTIQUES**

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller Robert Deschamps, et résolu d'autoriser Nicole Blinn, directrice générale, à procéder à préparation et l'envoi des documents pour l'appel d'offres sur invitation pour le pompage et le transport des boues de fosses septiques (+- 175) situées sur le côté sud de la route 202.

20-06-11 **SOUTIEN POUR LES RÉSIDENTS DE STANBRIDGE EAST – CAMP DE JOUR INSCRIPTION 2020-(FRAIS NON-RÉSIDENT)**

CONSIDÉRANT QUE l'Association des Loisirs de Stanbridge East n'aura pas de camp de jour cette été, pour des raisonnements non reliés à la situation actuelle de la Pandémie ;

CONSIDÉRANT QUE depuis plusieurs années, le CLSC de Cowansville-du-Sud et ses partenaires supportent financièrement l'accès aux loisirs d'été à des jeunes bénéficiant de leurs services sur leur territoire :

CONSIDÉRANT QUE plusieurs familles de Stanbridge East éprouvent des difficultés financières en raison de la pandémie de la COVID-19 ;

EN CONSEQUENCE, Il est proposé par le conseiller Jean Leboeuf, appuyé par le conseiller Ron Stewart, et résolu

- D'allouer 100 \$ par enfant pour les résidents de Stanbridge East, sur réception d'un reçu d'inscription d'un camp de jour 2020, (pour couvrir une partie des frais non-résident).
- D'allouer 200\$ par enfant pour les résidents de Stanbridge East qui sont référées par le CLSC, (pour couvrir une partie des frais non-résident).

RAPPORT DES FAITS SAILLANT DU RAPPORT FINANCIER ET DU RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE

Le maire Greg Vaughan conformément aux dispositions de l'article 176.2.2 du Code municipale du Québec, en cette séance ordinaire du conseil municipale le 1 juin 2020, fais rapport aux citoyens présent, les faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2019.

20-06-12 PUBLICATION RAPPORT DES FAIT SAILLANT DU RAPPORT FINANCIER ET DU RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par le conseiller Jean Leboeuf, et résolu que ce rapport soit publié sur le site web de la municipalité et envoyer par la poste à chaque résidence, via médiaposte.

20-06-13 RETOUR AU TRAVAIL JOURNALIER TRAVAUX PUBLIC 2020

CONSIDÉRANT la résolution n° 20-03-13, adopté le 30 mars 2020, concernant le délai de retour du journalier de la voirie;

CONSIDÉRANT QUE les mesures et outils de prévention contre le risque de Covid-19, ainsi que des procédures de reprise de travail ont été mises en place;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller François Reid, appuyé par le conseiller Ron Stewart et résolu d'autoriser le retour au travail du journalier de voirie saisonnier (effectif le 1^{er} juin 2020).

APPEL D'OFFRES RÉFECTION CHEMIN BEARTOWN

Publication de l'appel d'offres F20 00014-00, réfection chemin Beartown, le 5 juin 2020, la date d'ouverture est le 26 juin à 15h00

APPEL D'OFFRES RÉFECTION CHEMIN BEARTOWN

Publication de l'appel d'offres F20 00025-01, Travaux de pavage rue Michel, le 5 juin 2020, la date d'ouverture est le 26 juin à 15h00

20-06-14

MARQUAGE DES LIGNES DE CHAUSSÉ

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller François Reid, et résolu d'autoriser, la directrice générale, Nicole Blinn à procéder à la demande (gré à gré) d'une soumission pour le marquage des rues. (+-17km)

LEVÉE DE LA SÉANCE

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 19 h 26.

Nicole Blinn, directrice générale

Greg Vaughan, maire